Rossi
Habasit Group

forniture
per
l'industria
gelmini s.r.l.

LA NOSTRA STORIA

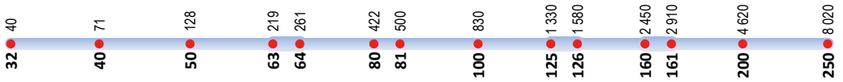
1953	1965	1970	1980	1986	1992-97	2002
Rossi Motoriduttori viene fondata da Gilio Rossi	Le attività aziendali registrano un incremento e vengono trasferite presso la sede attuale	La qualità diventa l'obiettivo principale dell'azienda Viene introdotta la rettifica delle dentature di tutti gli ingranaggi	Prima azienda sul mercato a sviluppare una nuova serie di riduttori con sistema di montaggio universale e carcassa monoblocco	Nuove filiali in Germania, Inghilterra e Francia	Acquisizione di SEIMEC, azienda italiana produttrice di motori Nuove filiali in Australia e Spagna Prima azienda in Europa a offrire una garanzia di 3 anni su tutti i prodotti	Acquisizione di SMEI, produttore italiano di riduttori epicicloidali

2003-05	2008	2009	2010-12	2014	2015	2017
Nuova filiale in India Habasit Holding AG, azienda con sede a Reinach (BL), Svizzera, acquisisce il 51% del capitale di Rossi Nuove filiali in Cina e USA	Sviluppo di una nuova linea di riduttori epicicloidali per utilizzo industriale Sviluppo di una nuova linea di motori elettrici Espansione dello stabilimento produttivo a Ganaceto (Modena), con l'introduzione di nuove tecnologie	Ampliamento degli impianti produttivi di Lecce, con l'introduzione di nuove tecnologie Habasit Holding AG acquisisce la restante parte del capitale di Rossi Fusione di SMEI e SEIMEC in Rossi tramite acquisizione	Nuove filiali in Benelux, Polonia, Turchia, Sudafrica, Malesia e Taiwan Il marchio cambia da Rossi Motoriduttori a Rossi	Apertura di una nuova sede negli USA Sviluppo di nuovi riduttori epicicloidali, ad assi paralleli e ortogonali extra-large e miglioramento delle prestazioni	Nuova filiale in Brasile Avvio di un nuovo centro per la produzione di carcasse di dimensioni extra-large, con sistema di misurazione	Ulteriore estensione dei riduttori epicicloidali coassiali e ortogonali di grandi dimensioni

www.forniturегelmini.com

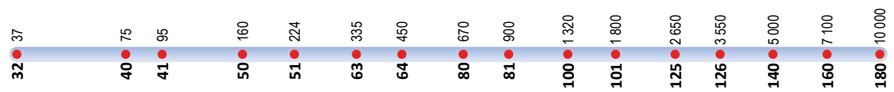
LA NOSTRA AMPIA GAMMA DI RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI

Serie A
Vite
14 grandezze
40 ... 8 000 N m

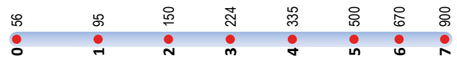


Serie AS
STANDARDFIT Vite
6 grandezze
35 ... 670 N m

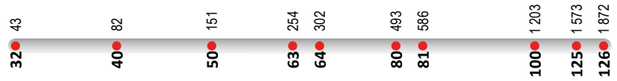
Serie E
Coassiali
16 grandezze
37 ... 10 000 N m



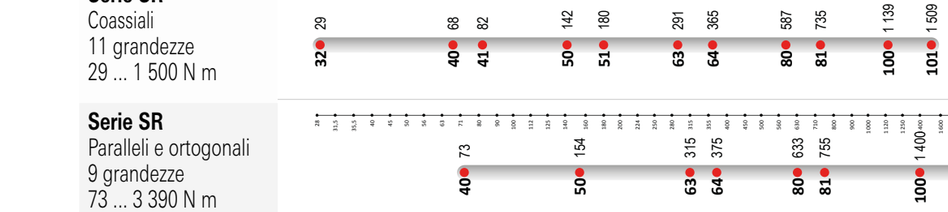
Serie ES
STANDARDFIT Coassiali
8 grandezze
56 ... 900 N m



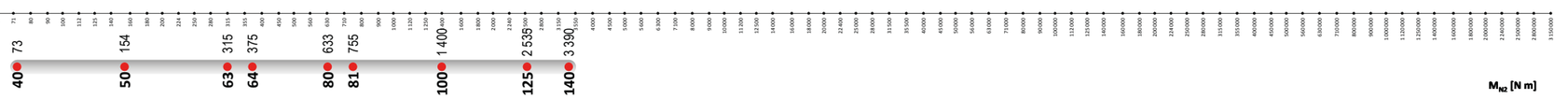
Serie SR
Vite
10 grandezze
43 ... 1 800 N m



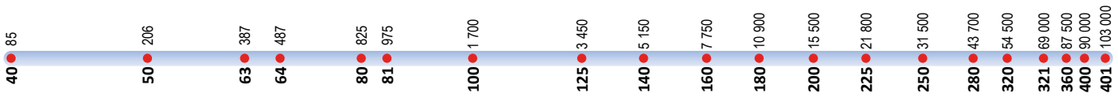
Serie SR
Coassiali
11 grandezze
29 ... 1 500 N m



Serie SR
Paralleli e ortogonali
9 grandezze
73 ... 3 390 N m

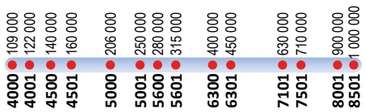


Serie G
Paralleli e ortogonali
20 grandezze
85 ... 103 000 N m

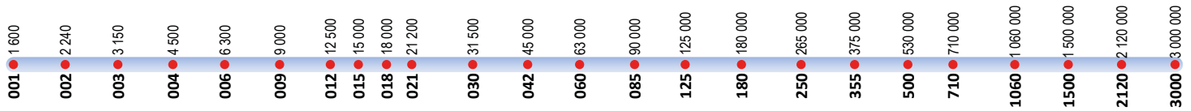


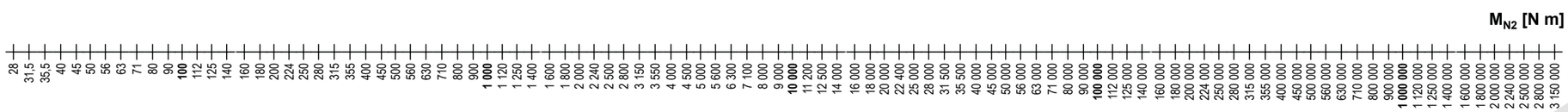
Serie GX estrusori
Paralleli e ortogonali
16 grandezze
1 400 ... 134 600 N m

Serie H
Paralleli e ortogonali
14 grandezze
106 000 ... 1 000 000 N m



Serie EP
Epicicloidali
24 grandezze
1 600 ... 3 000 000 N m





CARATTERISTICHE	VANTAGGI
Design modulare	Affidabilità, diverse posizioni di montaggio, tempi di consegna ridotti, disponibilità a magazzino, prodotti personalizzati da design modulare
Ingranaggi con rendimento elevato	Consumo energetico ridotto e valori termici migliori
Profilo degli ingranaggi ottimizzato	Rumore ridotto e momento torcente maggiore
Progettato con FEA	Rigidità della carcassa
Carcassa monoblocco da 85 a 103,000 N m	Rigidità superiore, elevata precisione, momento torcente più elevato, rumore ridotto
Ventola di raffreddamento assiale	Temperatura superficiale inferiore e durata dell'olio migliorata
Sistemi di tenuta senza contatto opzionali	Durata dei sistemi di tenuta illimitata, manutenzione ridotta, livello olio lubrificante inferiore e migliore rendimento
Cuscinetti a rulli sovradimensionati	Durata L10 migliorata, massima capacità di carico statica e dinamica
Sistema di tenuta opzionale "taconite", privo di perdite	Lunga durata in ambienti abrasivi
Dispositivo antiretro con design speciale	Soluzione più robusta e affidabile
Diverse opzioni di albero cavo (con sede per linguetta, calettatore per bloccaggio, ecc...)	Soluzione più compatta e conveniente
Sistema di lubrificazione ottimizzato	Temperatura superficiale inferiore e durata dei cuscinetti migliorata
Garanzia internazionale di 3 anni	Prestazioni e qualità elevate
Tutte le unità sono testate in base alle specifiche di Rossi su banco prova	Azioni mirate a evitare qualsiasi non-conformità con standard di affidabilità migliorati
Design compatto	Elevato rapporto potenza / peso

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI A VITE

Riduttori e motoriduttori a vite Serie A		
Grandezza		14 grandezze (32 ... 250)
Potenza	P_1	0,09 ... 55 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 19 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	7 ... 16 000

Caratteristiche
- Fissaggio universale
- Ventilazione forzata per facilitare la dissipazione della potenza termica
- Ampia gamma di accessori ed esecuzioni speciali
- Ruote a vite di riduttori e motoriduttori serie A in bronzo al nichel a contenuto controllato di fosforo, per incrementare le prestazioni, la capacità di carico, l'affidabilità e la resistenza all'usura
- Maggiore rendimento dell'albero a vite

Vantaggi
- Fissaggio pendolare semplice e funzionale
- Prestazioni e affidabilità elevate
- Lunga vita
- Silenziosità, prestazioni costanti anche per le applicazioni più gravose
- Minore consumo di energia

Motoriduttori a vite STANDARDFIT Serie AS		
Grandezza		6 grandezze (118 ... 742)
Potenza	P_1	0,09 ... 5,5 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 670 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	6 ... 75

Caratteristiche
- Fissaggio universale con piedi inferiori integrali alla carcassa e flangia B14 su 2 lati
- Modularità avanzata sia per i componenti che per i prodotti finiti
- Ruote a vite di bronzo al nichel
- Generoso spazio interno fra rotismo e carcassa
- Cuscinetti a rulli conici sulla vite
- Flangia per fissaggio motore integrale alla carcassa
- Elevata efficienza della vite

Vantaggi
- Intercambiabilità con i maggiori concorrenti senza modifiche alla macchina
- Prestazioni e affidabilità elevate
- Lunga vita
- Eccellente silenziosità di funzionamento
- Minore consumo di energia

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI COASSIALI

Riduttori e motoriduttori coassiali Serie E		
Grandezza		16 grandezze (32 ... 180)
Potenza	P_1	0,09 ... 75 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 10 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	4 ... 6 300

Caratteristiche
- Carcassa robusta brevettata
- Ampia gamma di grandezze
- Pignone riduzione finale con 3 cuscinetti per la massima capacità di momento torcente

Vantaggi
- Lunga vita
- Manutenzione ridottissima
- Prestazioni e affidabilità elevate
- Fissaggio universale
- Robustezza e idoneità anche alle applicazioni più gravose

Motoriduttori coassiali STANDARDFIT Serie ES		
Grandezza		8 grandezze (0 ... 7)
Potenza	P_1	0,09 ... 11 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 900 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	4 ... 200

Caratteristiche
- Fissaggio con piedi integrali alla carcassa
- Cuscinetti dimensionati in grado di sopportare carichi elevati

Vantaggi
- Intercambiabilità con altri produttori per consentire flessibilità e possibilità di sostituzione
- Massima compattezza
- Prestazioni elevate
- Funzionamento estremamente silenzioso anche in ambiente critico

www.forniturегelmini.com

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI AD ASSI PARALLELI E ORTOGONALI

Riduttori e motoriduttori ad assi paralleli e ortogonali Serie G		
Grandezza		20 grandezze (40 ... 401)
Potenza	P_1	0,09 ... 160 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 103 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	2 ... 160

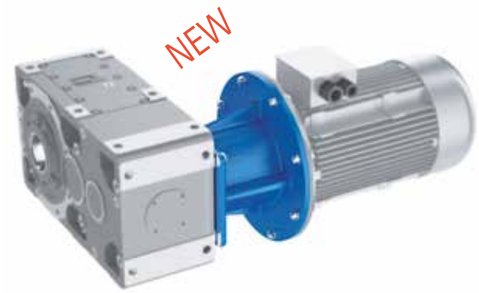
Caratteristiche
- Ampia gamma di accessori ed esecuzioni speciali
- Carcassa monoblocco ad elevata rigidezza strutturale

Vantaggi
- Soluzioni di fissaggio pendolare semplici e funzionali
- Manutenzione ridottissima
- Prestazioni elevate, affidabili e collaudate
- Idoneità ai servizi più gravosi

Riduttori ad assi paralleli e ortogonali per estrusori Serie GX		
Grandezza		16 grandezze (100 ... 451)
Potenza	P_{N2}	≤ 1 710 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 132 200 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	6,3 ... 28

Caratteristiche
- Supporto estrusore studiato per applicazioni gravose
- Modelli lunghi opzionali

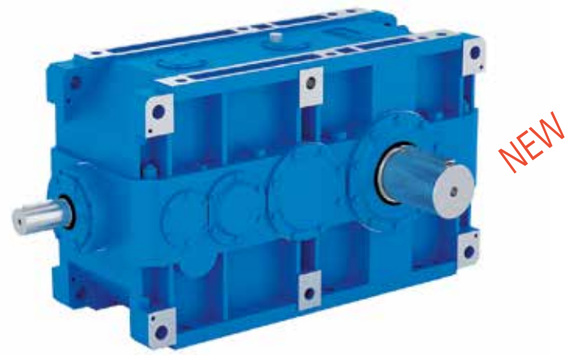
Vantaggi
- Eccellente rapporto momento torcente trasmesso dal riduttore - peso



Campane motore Serie BH	
Grandezza motore	100 ... 355
Grandezza riduttore G	125 ... 400

Caratteristiche
- Collegamento di motori elettrici con riduttori ad assi paralleli e ortogonali del cat. G attraverso giunto elastico
- Collegamento disponibile per motori elettrici standard IEC, forma costruttiva IM B5
- Carcasse in ghisa sferoidale
- Temperatura applicazione: -30 °C - +50 °C

Vantaggi
- Campane motore progettate per raggiungere la migliore prestazione in termini di robustezza e rigidità



Riduttori ad assi paralleli e ortogonali Serie H		
Grandezza		10 grandezze (4000 ... 6301)
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 450 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	8 ... 315

Caratteristiche
- Riduttori grandi prodotti in serie, concepiti specificamente per applicazioni dell'industria pesante
- Nuove opzioni
- Possibilità di installazione in forme costruttive inclinate e basculanti
- Carcasse in ghisa sferoidale per tutte le grandezze

Vantaggi
- Massima affidabilità nelle condizioni di applicazioni più gravose
- Lunga vita
- Carcassa divisa in due metà per facilitare la manutenzione

www.forniturегelmini.com

RIDUTTORI E MOTORIDUTTORI EPICICLOIDALI

Riduttori e motoriduttori epicicloidali (coassiali e ortogonali) Serie EP		
Grandezza		20 grandezze (001…710)
Potenza	P_1	0,18 … 90 kW
Momento torcente nominale	M_{N2}	1 600 … 710 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	3,55 ... 3 550 (coassiali) 9 ... 2 240 (ortogonali)

Caratteristiche
- 2, 3 o 4 stadi di riduzione per riduttori sia coassiali che ortogonali
- Ampia gamma di accessori ed esecuzioni speciali
- Modularità arricchita da numerose esecuzioni opzionali
- Massima compattezza per consentire ingombri ridotti

Vantaggi
- Fissaggio pendolare, con piedi o flangia facile e funzionale
- Momento torcente elevato
- Ampia gamma di rapporti di trasmissione e velocità in uscita

Slewing drives Serie EP		
Grandezza		10 grandezze (007 … 250)
Momento torcente nominale	M_{N2}	7 500 … 265 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	12,5 … 2 800

Caratteristiche
- Riduttori per rotazione, con momento torcente massimo in uscita compreso tra 9 kNm e 400 kNm, alta sopportazione di carichi radiali, disponibili in 10 grandezze di base e in 3 configurazioni:
  - R: doppio centraggio con flangia
  - S: doppio centraggio
  - H: singolo centraggio con flangia avanzata
- Modularità, con numerose esecuzioni opzionali

Vantaggi
- Ampia scelta di azionamenti per garantire prestazioni elevate ed economicità delle soluzioni
- Possibilità di beneficiare della più ampia gamma di opzioni del catalogo EP

Gruppi combinati Serie EP		
Grandezza		6 grandezze (125…710)
Momento torcente nominale	M_{N2}	125 000 ... 710 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	secondo specifiche Cliente

Caratteristiche
- Prodotti standard
- Cataloghi G + EP

Vantaggi
- Facile personalizzazione
- Flessibilità e adattabilità a esigenze applicative specifiche
- Intercambiabilità

Freni di stazionamento Serie PB	
Grandezza	3 grandezze (PB10, PB30, PB90)

Caratteristiche
- Accoppiamento diretto con flange standard a U
- Sulla stessa carcassa, ampia gamma di momenti frenanti
- Ideale per applicazioni all'aperto e in assenza di scintille

Vantaggi
- Modularità
- Ampia gamma freni

www.forniturегelmini.com

MOTION CONTROL

Servo riduttori a vite Serie SR		**MR**	**R**
Grandezza		7 grandezze (32 ... 81)	9 grandezze (40 ... 126)
Momento torcente accelerante	M_{A2}	31,5 … 747 N m	56 ... 2 200 N m
Rapporto di trasmissione	i	7 … 239	7 ... 125

Servo riduttori ad assi paralleli e ortogonali Serie SR		**MR**	**R**
Grandezza		8 grandezze (40 … 125)	8 grandezze (50 ... 140)
Momento torcente accelerante	M_{A2}	64 … 3 000 N m	140 ... 4 400 N m
Rapporto di trasmissione	i	6,16 … 139	6,42 ... 127

Tipo MR

Caratteristiche
- Ampia gamma di servo riduttori, progettati per essere accoppiati a tutti i servo motori presenti sul mercato
- Progettati per la massima rigidità torsionale, minimo gioco angolare e per momento torcente e carichi sospesi massimi
- Bussola con scanalature e collare di bloccaggio per accoppiamento servo motore

Vantaggi
- Massima compattezza dimensionale per accoppiamento diretto servo motore
- La soluzione tecnica corretta grazie a una gamma completa di grandezze, stadi di riduzione, rapporti di trasmissione, esecuzioni speciali
- Ampia gamma di possibili dimensioni di accoppiamento servo motore

Servo riduttori coassiali Serie SR		**MR**	**R**
Grandezza		11 grandezze (32 … 101)	—
Momento torcente accelerante	M_{A2}	31,5 … 2 000 N m	—
Rapporto di trasmissione	i	4 … 154	—

Motoriduttori epicicloidali di precisione senza motore (coassiali e ortogonali) Serie SM		
Grandezza		5 grandezze (57 … 181)
Momento torcente accelerante	M_{A2}	33 … 1 700 N m
Rapporto di trasmissione	i	3,4 … 50

Tipo R

Caratteristiche
- Flange in entrata standard
- Albero veloce: collegamento servo motore mediante giunto con elastomero, torsionalmente rigido
- Albero lento: integrale con o senza linguetta, cavo con cava linguetta o con unità di bloccaggio

Vantaggi
- Programma di fabbricazione completo che garantisce l'accoppiamento con tutti i servo motori presenti sul mercato, grazie a prodotti standard
- Elevate stabilità e rigidità di collegamento servo motore-riduttore
- Calettamento servo riduttore privo di gioco
- Semplice smontaggio servo motore anche dopo lunghi periodi di funzionamento

www.forniturегelmini.com

MOTORI

Motori elettrici asincroni trifase standard e autofrenanti Premium Line Serie TX		
Grandezza		63 ... 280
Potenza	P_N	0,06 ... 110 kW
Polarità		2, 4, 6, 8 poli

Caratteristiche
- Motori standard IEC
- Protezione IP 55
- Efficienza energetica IE3
- Freni normali e di sicurezza (c.a., c.c.)
- Esecuzioni opzionali complesse disponibili a richiesta (encoder, raffreddamento assiale, protezione incrementata,ecc.)

Vantaggi
- Compattezza e flessibilità
- Idoneo per funzionamento con inverter
- Impatto ambientale ridotto e risparmio energetico

Motori per vie a rulli per servizio pesante Serie S		
Grandezza		112 ... 250
Momento di spunto	M_k	≤ 1 700 N m
Polarità		4, 6 poli

Caratteristiche
- 4, 6 poli, collegamento ΔY con tensione e frequenza normali o customizzate
- Accoppiamenti secondo IEC, in classe precisa
- Protezione IP 55
- Classe di isolamento F (classe H a richiesta), impregnazione consente uso in clima tropicale senza ulteriori trattamenti
- Classe sovratemperatura F
- Tre termistori PTC tipo (DIN 44081) collegati alla scatola morsettiera
- Albero motore bloccato assialmente sullo scudo posteriore; molla di compensazione della dilatazione termica

Vantaggi
- Motori concepiti specificamente per l'industria siderurgica

GRUPPI DI COMANDO SU BASAMENTO

Gruppi di comando su basamento Serie RE		
Grandezza riduttore		140 ... 631
Grandezza motore		132 ... 400
Momento torcente nominale	M_{N2}	fino a 450 000 N m

Caratteristiche
- Design accurato e componentistica selezionata
- Unico referente sia per esigenze tecniche che commerciali
- Allineamento preciso e certificato del gruppo di azionamento completo
- Fornitori della componentistica qualificati a livello internazionale

Vantaggi
- Soluzioni chiavi in mano
- Installazione in loco semplice e veloce
- Progettazione precisa e qualificata dei basamenti

ROSSI SPECIAL PROJECTS

Rossi Special Projects		
Potenza	P_N	secondo specifiche Cliente
Momento torcente nominale	M_{N2}	secondo specifiche Cliente
Rapporto di trasmissione	i	secondo specifiche Cliente

Caratteristiche
- Gestione del progetto
- Accurata selezione e dimensionamento dei componenti
- Allineamento preciso e certificato del gruppo di azionamento completo

Vantaggi
- Soluzione fortemente personalizzabile e innovativa per soddisfare le esigenze del cliente
- Studio di fattibilità per trovare una soluzione ottimale
- Soluzioni chiavi in mano
- Installazione in loco facile e veloce

www.forniturегelmini.com

INDUSTRIA PESANTE

Riduttori e motoriduttori epicicloidali Serie EP		
Grandezza		4 grandezze (1060…3000)
Momento torcente nominale	M_{N2}	da 1 060 000 a 3 000 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	80 ... 1 000

Caratteristiche

- Progettazione modulare multistadio
- Semplice personalizzazione
- Accessori opzionali modulari
- Ingranaggi rettificati (conici e ruote planetarie)

Vantaggi

- Facile installazione in qualsiasi applicazione industriale
- Intervalli di manutenzione ridotti
- Facile manutenzione
- Supporto prodotto e servizio in tutto il mondo

Riduttori ad assi paralleli e ortogonali Serie H		
Grandezza		4 grandezze (7101, 7501, 8001, 8501)
Momento torcente nominale	M_{N2}	≤ 1 000 000 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	secondo specifiche Cliente

Caratteristiche

- Riduttori ad assi paralleli e ortogonali a 2 e 3 stadi di riduzione
- Rapporto di trasmissione secondo serie R20
- Carcassa in due metà in ghisa sferoidale
- Ingranaggi elicoidali e conici con profilo rettificato e ottimizzato

Vantaggi

- Una delle più vaste gamme di momento torcente da un unico fornitore
- Soluzioni personalizzabili a richiesta, a partire da un design modulare standard
- Termini di consegna brevi
- Design ottimizzato per applicazioni industriali pesanti

www.forniturегelmini.com

ALTRI PRODOTTI

Rinvii ad angolo Serie L		
Grandezza		7 grandezze (80 ... 320)
Momento torcente nominale	M_{N2}	fino a 5 600 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	1 ... 6,25

Caratteristiche
- Rinvii ad angolo con vasta gamma di esecuzioni opzionali
- Compattezza
- Carcassa in ghisa, rigida e durevole
- Diverse soluzioni in uscita, con albero pieno o cavo

Vantaggi
- Bassi rapporti di trasmissione
- Possibilità di sincronizzare azionamenti multipli
- Adattabilità alle più svariate applicazioni
- Prestazioni e affidabilità elevate

Riduttori pendolari Serie P		
Grandezza		7 grandezze (85 ... 250)
Momento torcente nominale	M_{N2}	fino a 11 200 N m
Rapporto di trasmissione	i_N	10 ... 25

Caratteristiche
- Riduttori con carcassa in due metà
- Design semplificato, con esecuzione carcassa ridotta

Vantaggi
- Manutenzione ridottissima
- Fissaggio facile e funzionale
- Soluzione duratura dedicata ai trasportatori

I NOSTRI PRINCIPALI SEGMENTI INDUSTRIALI

Con oltre 60 anni di esperienza nella progettazione, nella realizzazione e nella messa in servizio di riduttori e motoriduttori, Rossi è diventata leader nella trasmissione di potenza in tutti i segmenti industriali.

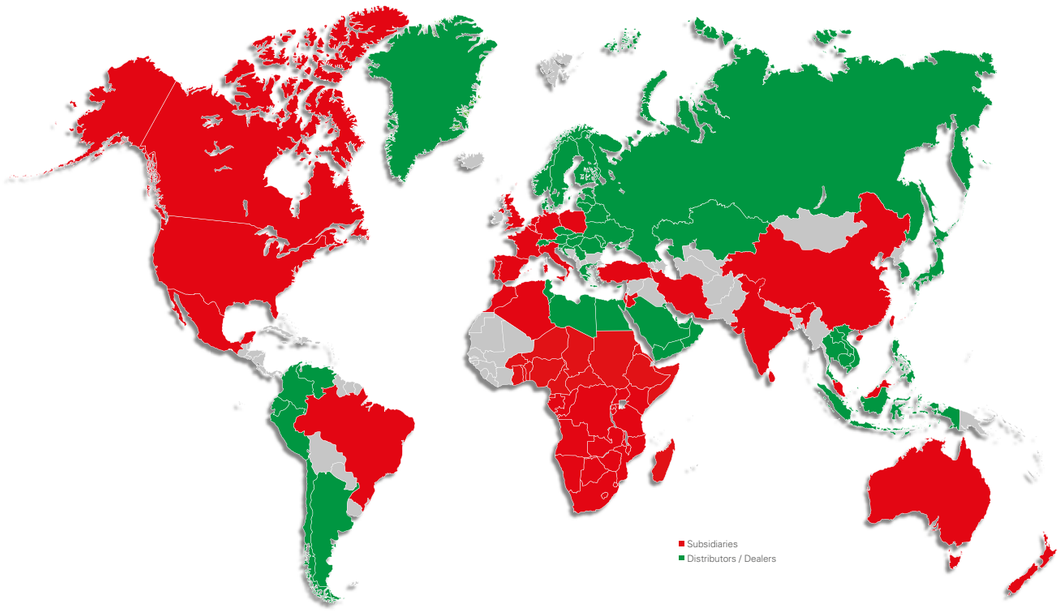
Rossi ha realizzato diverse partnership strategiche con aziende leader e OEM in diversi settori in tutto il mondo.

Relazioni create dall'esperienza e dal know-how di Rossi, con l'offerta di soluzioni "chiavi in mano" per quasi tutte le applicazioni.

Le brillanti soluzioni Rossi, grazie alla progettazione di prodotti modulari, resistenti e affidabili, aiutano i clienti a ridurre al minimo il costo totale di proprietà degli impianti, riducendo gli investimenti per la manutenzione e aumentando il risparmio energetico.

Industria siderurgica
Industria estrattiva
Industria alimentare e delle bevande
Industria navale, offshore e portuale
Industria delle costruzioni
Impianti per il trattamento delle acque e dei rifiuti
Industria chimica e petrolifera
Lavorazione della gomma e della plastica
Produzione di energia (termica e rinnovabile)
Automazione
Gru e macchine per il sollevamento
Carta e legno
Packaging

www.forniturегelmini.com



SERVICE

PARTNERSHIP GLOBALE PER SOLUZIONI LOCALI

Come risultato della sempre maggiore importanza del mercato globale per i sistemi di trasmissione di potenza, Rossi ha costruito una rete di filiali e distributori in tutti i paesi industrializzati.
Il supporto durante la fase di progettazione, la reperibilità in loco della tecnologia degli azionamenti richiesti e il rapido servizio locale fanno di Rossi un partner flessibile e affidabile a livello internazionale.
Rossi è fortemente orientata al cliente e con **Rossiforyou**, portale on-line, è possibile accedere 24 ore al giorno per 7 giorni alla settimana a tutte le informazioni relative a: order tracking, cronologia ordini, documentazione...

GLOBAL SERVICE

Noi non ci limitiamo alla sola vendita del prodotto, ma seguiamo il cliente nelle fasi successive, garantendo assistenza e servizio.
Attraverso i magazzini e i centri di assemblaggio delle nostre filiali sparse in tutto il mondo, siamo in grado di assicurare non solo la vendita di riduttori, ma anche l'assistenza e la riparazione, attraverso la reperibilità in loco di parti ricambio.
Il nostro Global Service è in grado di raggiungere velocemente gli impianti dei nostri clienti, in caso di rottura, di riportarli alle normali condizioni operative nel più breve tempo possibile e di ridurre al minimo gli interventi di manutenzione.

I NOSTRI CENTRI DI ASSISTENZA NEL MONDO

Africa	tel. +27 32 815 0380
America	tel. +1 800 931 2044
Asia	tel. +86 21 3350 5345 (Cina) tel. +91 422 236 1484 (India)
Europa	tel. +39 059 330288
Oceania	tel. +61 8 94557399

Product Overview, Edition October 2017

www.forniturегelmini.com

forniture
per
l'industria
gelmini s.r.l.

forniture per l'industria gelmini s.r.l.

Sede: Via Cerati, 3/A - 43126 PARMA
Tel. 0521.993844 - info@forniturегelmini.com

Fax Unico 0521.986694

Filiale: Via Tiziano, 11 - 46040 Guidizzolo (MN)
Tel. 0376.847123 - mantova@forniturегelmini.com

www.gelmini-shop.it
www.forniturегelmini.com